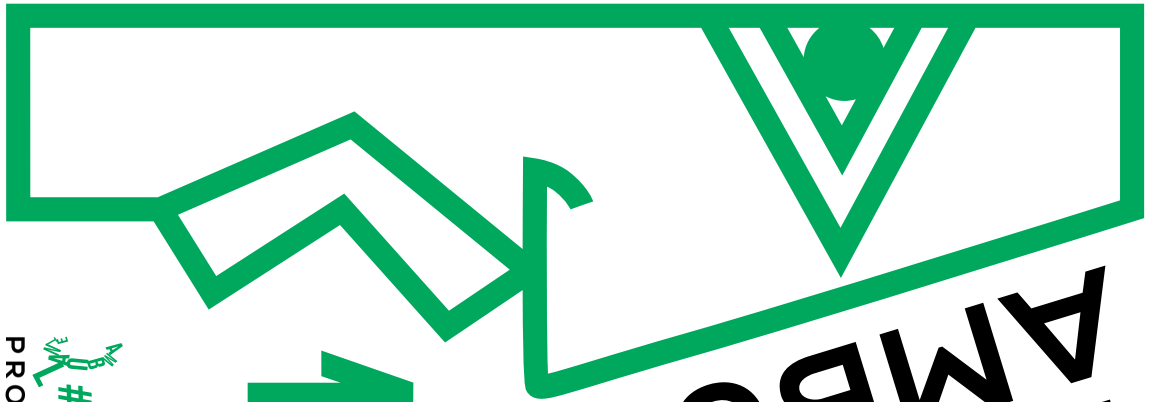
www.ambulante.com.mx DESCUBRIR. COMPARTIR. TRANSFORMAR.



AMBULANTE
MICHOACÁN 5 - 12 MAYO

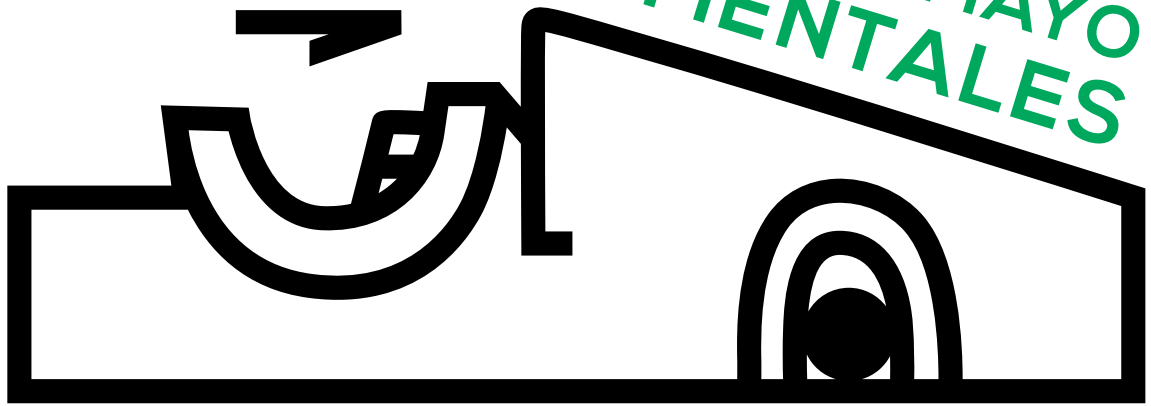
#YoSíVeoDocumental

PROGRAMA DE MANO

AmbulanteMichoacán @AmbulanteMich

11ª EDICIÓN 2016

MICHOACÁN 5 - 12 MAYO
GIRA DE DOCUMENTALES



GiradeDocumentalesAmbulante @Ambulante festivalambulante.blogspot.mx

PROGRAMACIÓN GENERAL

Documentales que han sido aclamados en diferentes festivales del mundo, las más recientes producciones en México, películas sobre diversas corrientes musicales y filmes de directores consagrados.

MAYO **10, 12**
BEHEMOTH / BEI XI MO SHOU • A
DIR. ZHAO LIANG | CHINA-FRANCIA | 2015 | CHINO | COLOR | 91'
En esta travesía inspirada en *La divina comedia*, Zhao Liang nos hace recorrer su versión del Infierno, el Purgatorio y el Cielo a través de la industria minera en Mongolia, que representa al monstruo Behemoth.

MAYO **7**
BELLAS DE NOCHE • B
DIR. MARÍA JOSÉ CUEVAS | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 93'
¿Qué fue de aquellas *vedettes* que representaron con exotismo la belleza de los cabarets mexicanos de los años setenta y ochenta? Décadas después de terminada la función, ellas cuentan sus historias.

MAYO **8**
BLUR: NEW WORLD TOWERS • A
DIR. SAM WRENCH | REINO UNIDO | 2015 | INGLÉS | COLOR | 93'
A través de materiales de conciertos y videos realizados por los miembros de Blur, conoceremos cómo fue la grabación del disco *The Magic Whip* y qué pasó después de su lanzamiento.

MAYO **12**
CAMARÓGRAFO / CAMERAPERSON • B
DIR. KIRSTEN JOHNSON | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS, ÁRABE, BOSNIO, FARSI DARÍ, HAUSA, FUR | COLOR | 102'
A partir de material que ha filmado durante 25 años, la documentalista y cinefotógrafa Kirsten Johnson busca reconciliar su rol con las espinosas cuestiones de permiso, poder, ambición creativa y responsabilidades que trae consigo filmar la vida de otros.

MAYO **7, 10, 12**
CORAZÓN DE PERRO / HEART OF A DOG • B
DIR. LAURIE ANDERSON | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS | COLOR | 76'
En este cine-ensayo, la aclamada música y artista del *perfomance* Laurie Anderson entreteje recuerdos de la niñez, videodiarios y reflexiones acerca de la muerte de su esposo Lou Reed, su madre y su adorada perra, Lolabelle.

MAYO **8, 9**
CUANDO DOS MUNDOS COLISIONAN / WHEN TWO WORLDS COLLIDE • A
DIRS. HEIDI BRANDENBURG, MATHEW ORZEL | PERÚ | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 103'
El choque violento entre el gobierno peruano, decidido a acelerar la economía por medio de la extracción agresiva de petróleo y minerales del Amazonas, y de indígenas que no están dispuestos a ceder.

MAYO **7**
DAVID BOWIE: ZIGGY STARDUST AND THE SPIDERS FROM MARS / ZIGGY STARDUST AND THE SPIDERS FROM MARS • A
DIR. D. A. PENNEBAKER | REINO UNIDO | 1973 | INGLÉS | COLOR | 94'
En julio de 1973, David Bowie dio un último espectáculo como el personaje de Ziggy Stardust con el grupo Spiders from Mars. Este es el registro de ese histórico concierto.

MAYO **12**
DENTRO DEL CLÓSET CHINO / INSIDE THE CHINESE CLOSET • B
DIR. SOPHIA LUVARÀ | PAÍSES BAJOS | 2015 | CHINO, INGLÉS | COLOR | 71'
Un hombre y una mujer chinos, ambos homosexuales, buscan desesperadamente una pareja con la que puedan acordar un matrimonio heterosexual por conveniencia y satisfacer así los deseos de sus padres conservadores.

MAYO **7, 11**
DON JUAN • B
DIR. JERZY SLADKOWSKI | SUECIA-FINLANDIA | 2015 | RUSO | COLOR | 95'
A través de la historia del joven autista Oleg, *Don Juan* hace una exploración extraordinaria y singular de nuestra noción de cordura, en un relato conmovedor e hilarante de amor y aprobación.

MAYO **6, 11**
EN OTRA CASA • A
DIR. VANESSA ROUSSELOT | FRANCIA-ESPAÑA | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 54'
Muchas mujeres latinoamericanas han renunciado a sus vidas para cuidar de otras familias en Madrid. Este documental nos sumerge en el quehacer cotidiano, los viajes y zozobras de estas trabajadoras.

MAYO **10, 12**
ENTRE LOS CREYENTES / AMONG THE BELIEVERS • A
DIRS. HEMAL TRIVEDI, MOHAMMED ALI NAQVI | PAKISTÁN-ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS, URDU | COLOR | 84'
Un acercamiento sorprendente al conflicto armado en Pakistán y a las escuelas en Islamabad que promueven abiertamente la inmolación en nombre de la yihad.

CONTENIDO
DÍAS / PELÍCULAS

MAYO **6**
FUEGO EN EL MAR / FUOCOAMMARE • B15
DIR. GIANFRANCO ROSI | ITALIA-FRANCIA | 2016 | ITALIANO, INGLÉS | COLOR | 108'
Lampedusa no es una isla cualquiera del Mediterráneo. Durante muchos años ha sido el destino de hombres y mujeres que abandonan África en pequeños botes y que frecuentemente no encuentran libertad, sino muerte.

MAYO **8, 9**
HERMANAS / BETWEEN SISTERS • A
DIR. MANU GEROSA | ITALIA-BÉLGICA-CATAR | 2015 | ITALIANO | COLOR | 78'
A través de la cámara de Manu Gerosa, hijo y sobrino de las protagonistas, experimentamos un acercamiento divertido y conmovedor a la vida de dos hermanas que envejecen juntas y cuidan celosamente sus secretos.

MAYO **10**
EL HOMBRE QUE VIO DEMASIADO • B15
DIR. TRISHA ZIFF | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 89'
Este documental muestra la obra del fotógrafo de nota roja Enrique Metinides y construye un retrato íntimo del artista que fotografió a la muerte durante casi cincuenta años.

MAYO **8**
JANIS: LITTLE GIRL BLUE • B
DIR. AMY BERG | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS | COLOR | 107'
La historia de Janis Joplin reconstruida por medio de entrevistas con familiares, amigos y músicos de aquella época, videos de conciertos, fotografías, cartas y audios nunca antes revelados.

MAYO **9, 12**
JUNUN • A
DIR. PAUL THOMAS ANDERSON | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS, HEBREO, HINDI, URDU | COLOR | 54'
Cámara en mano, Paul Thomas Anderson acompañó a la India al guitarrista de Radiohead, Jonny Greenwood, para grabar un disco con un inusual grupo de músicos, entre ellos, el israelí Shye Ben Tzur.

MAYO **9**
KIKI • B
DIR. SARA JORDENÖ | SUECIA-ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 94'
KIKI nos abre las puertas de la actual escena *underground* de casas de baile en Nueva York, refugio de jóvenes de la comunidad LGTBQ que demandan visibilidad y poder político.

MAYO **10, 11**
LAS LETRAS • A
DIR. PABLO CHAVARRÍA GUTIÉRREZ | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 77'
Este documental, basado en la historia de un activista tsotsil sentenciado injustamente a sesenta años de prisión, presenta una exploración sensorial de memoria y evocación.

MAYO **6, 8, 11**
LO AND BEHOLD: ENSUEÑOS DE UN MUNDO CONECTADO / LO AND BEHOLD: REVERIES OF THE CONNECTED WORLD • A
DIR. WERNER HERZOG | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS | COLOR | 98'
Herzog documenta un tesoro oculto a partir de entrevistas con individuos extraños y encantadores —desde pioneros de internet, hasta víctimas de radiación inalámbrica—, cuyas anécdotas y reflexiones entretejen un complejo retrato de nuestro nuevo mundo.

MAYO **11**
LA MANZANA / SIB • A
DIR. SAMIRA MAKHMALBAF | IRÁN-FRANCIA | 1998 | FARSI | COLOR | 86'
Bajo el argumento de que son "flores" que pueden marchitarse con el sol, una pareja ha mantenido encerradas a sus hijas desde su nacimiento. Después de ser liberadas, deben enfrentarse a un mundo desconocido.

MAYO **7, 11**
MIEDO AL 13 / THE FEAR OF 13 • B15
DIR. DAVID SINGTON | REINO UNIDO | 2015 | INGLÉS | COLOR | 95'
Tras 23 años en el corredor de la muerte, el prisionero Nick Yarris solicita que aceleren su ejecución. A medida que cuenta su historia, se revela que nada es lo que parece en este *thriller* psicológico narrado de una manera excepcional.

MAYO **8, 11**
MUY (CASI) EN SERIO / VERY SEMI-SERIOUS • A
DIR. LEAH WOLCHOK | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS | COLOR | 83'
Un documental sobre el arte de ser divertido, la decepción, el rechazo y la perseverancia, a partir de la sección de caricaturas de la revista *The New Yorker* y sus colaboradores.

PRECEDIDO DEL CORTOMETRAJE:

DESDE ARRIBA / THE ABOVE • A
DIR. KIRSTEN JOHNSON | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS, FARSI DARÍ | COLOR | 9'
La vida cotidiana en Kabul, Afganistán, transcurre mientras en el cielo acecha un globo de vigilancia del ejército de los Estados Unidos.

MAYO **7, 8**
OLMO Y LA GAVIOTA / OLMO AND THE SEAGULL • B15
DIRS. PETRA COSTA, LEA GLOB | DINAMARCA-BRASIL | 2015 | FRANCÉS, ESPAÑOL, ITALIANO, INGLÉS | COLOR | 82'
Olivia debe dejar su papel protagónico en la obra *La gaviota* de Chéjov para reposar su embarazo de alto riesgo. La maternidad la confrontará con sus más intensos miedos: la soledad y el final de su carrera.

CONTENIDO

DÍAS / PELÍCULAS

MAYO **6, 10**

EL PASO • B

DIR. EVERARDO GONZÁLEZ | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 77'

La historia de periodistas mexicanos que hoy se encuentran en el limbo migratorio. Tras ser víctimas de la narcoviolencia, huyeron de México junto con sus familias para buscar asilo político en Estados Unidos.

PRECEDIDO DEL CORTOMETRAJE:

ES DIFÍCIL HABLAR / SPEAKING IS DIFFICULT • A

DIR. A. J. SCHNACK | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 15'

Una serie de postales de tiroteos masivos en Estados Unidos que ocurrieron entre 2010 y 2015, cuyo objetivo es recordar la urgencia de reaccionar ante las políticas sobre control de armas.

MAYO **6, 9**

PERVERT PARK • B15

DIRS. FRIDA BARKFORS, LASSE BARKFORS | SUECIA-DINAMARCA | 2014 | INGLÉS | COLOR | 75'

Retrato de la comunidad del parque de remolques apodado *Pervert Park*, una zona residencial en la que viven, en relativa libertad, numerosos exconvictos que cumplieron penas por crímenes sexuales.

MAYO **7, 10**

PLAZA DE LA SOLEDAD • B15

DIR. MAYA GODED | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 85'

Después de veinte años de retratar a prostitutas de la Plaza de la Soledad en La Merced, la fotógrafa Maya Goded convierte este proyecto en un documental que descubre las historias que hay detrás de estas mujeres.

MAYO **9, 12**

EL REMOLINO • A

DIR. LAURA HERRERO GARVÍN | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 74'

Esther y su hermano Pedro, un campesino que defiende su identidad de género, viven en El Remolino, un pueblo a orillas del río Usumacinta. Las inundaciones son parte de esta comunidad, que las afronta con resiliencia e incluso ironía.

MAYO **6, 11**

SHERPAS: HÉROES DEL EVEREST / SHERPA • A

DIR. JENNIFER PEEDOM | AUSTRALIA-REINO UNIDO | 2015 | INGLÉS, NEPALÍ, SHERPA | COLOR | 96'

Este *thriller* documental refleja el contraste entre la visión del Everest que tienen los montañistas occidentales y los *sherpas*, comunidad que habita la región montañosa de Nepal.

Presentado en colaboración con Discovery

MAYO **6**

SOMOS LENGUA • B15

DIR. KYZZA TERRAZAS | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 84'

Desde Coahuila hasta el Estado de México, pasando por Nuevo León, Aguascalientes, Jalisco y varios estados más, una escena de *hip-hop* mexicana casi desconocida se desarrolla bajo la sombra de los grandes géneros.

MAYO **10**

SONEROS SON • A

DIR. JORGE CURIOCA | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 96'

Diez años después de dejar de tocar, los integrantes de la Mata del Son se reencuentran. La travesía de esta reunión retrata la vida, las carencias y excesos de estos músicos que no quieren dejar morir el son.

MAYO **5, 8, 10**

SONITA • A

DIR. ROKHSAREH GHAEM MAGHAMI | ALEMANIA-IRÁN-SUIZA | 2015 | INGLÉS, FARSI | COLOR | 94'

Sonita, una adolescente afgana que vive como indocumentada en Irán, sueña con convertirse en una cantante famosa de *hip-hop*, pero su familia tiene otros planes para ella: venderla en matrimonio por 9 000 dólares.

MAYO **6, 10**

SUEÑOS SIN RUMBO / STARLESS DREAMS • B

DIR. MEHRDAD OSKOUEI | IRÁN | 2016 | FARSI | COLOR | 75'

Por medio de entrevistas brutalmente honestas con niñas y adolescentes presas en un centro correccional en Irán, conoceremos cómo, cuando el hogar se convierte en un infierno, una prisión puede volverse un hogar.

MAYO **6, 9, 12**

SUNÚ • A

DIR. TERESA CAMOU GUERRERO | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 80'

Ante la amenaza que representa para México el cultivo de maíz transgénico, estos campesinos luchan por preservar las tradiciones de sus comunidades, la diversidad de las semillas y el derecho a la soberanía alimentaria.

MAYO **7, 12**

TEMPESTAD • A

DIR. TATIANA HUEZO | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 105'

Dos mujeres, víctimas de la impunidad en México: Miriam, encarcelada injustamente por el delito de tráfico de personas y Adela, en busca de su hija desaparecida, cuentan su historia a través de un viaje de regreso a casa.

MAYO **6, 9**

LA TEORÍA SUECA DEL AMOR / THE SWEDISH THEORY OF LOVE • B

DIR. ERIK GANDINI | SUECIA | 2015 | SUECO, INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 82'

Suecia, la tierra utópica de la eficiencia y el bienestar social universal, también es un país de seres solitarios. Este documental muestra cómo los suecos viven su individualismo y el amor —o su ausencia.

CUPO LIMITADO PARA TODAS LAS FUNCIONES EXCEPTO AL AIRE LIBRE

CONTENIDO

DÍAS / PELÍCULAS

MAYO **9, 10, 11**

TIERRA DE ILUMINADOS / THE LAND OF THE ENLIGHTENED • B

DIR. PIETER-JAN DE PUE | BÉLGICA | 2015 | INGLÉS, RUSO, FARSI, PASTÚN, UZBEKO, WAGHI, KIRGUÍS | COLOR | 84'

Un viaje a la región de Badajshán, en Afganistán, y lo que la guerra dejó. Desde ese terreno incierto, los niños se organizan en pandillas para controlar las rutas comerciales e intercambiar explosivos viejos y piedras de lapislázuli por opio.

MAYO **11**

TODAS ESTAS NOCHES SIN DORMIR / ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS • B15

DIR. MICHAL MARCZAK | POLONIA | 2015 | POLACO | COLOR | 102'

Kris y Micha, un par de jóvenes de Varsovia, viven sus veintes al límite: noches interminables de fiestas, baile, drogas y sexo. Un relato intenso sobre la juventud de una nueva Polonia.

MAYO **9, 11**

ÚLTIMAS CONVERSACIONES / ÚLTIMAS CONVERSAS • A

DIR. EDUARDO COUTINHO | BRASIL | 2015 | PORTUGUÉS | COLOR | 88'

A partir de conversaciones que jóvenes estudiantes brasileños y el cineasta Eduardo Coutinho tuvieron poco antes de la muerte de este, la película busca entender cómo piensan, sueñan y viven los adolescentes de hoy.

MAYO **9, 12**

UN ASUNTO DE FAMILIA / A FAMILY AFFAIR • B

DIR. TOM FASSAERT | BÉLGICA-PAÍSES BAJOS-DINAMARCA | 2015 | NEERLANDÉS, INGLÉS | COLOR | 110'

Tom Fassaert explora la historia turbulenta de su familia, caracterizada por el conflicto. El viaje a través de cuatro generaciones se complica cuando su abuela hace una confesión inesperada.

MAYO **12**

LA VIDA ES SAGRADA / LIFE IS SACRED • A

DIR. ANDREAS DALSGAARD | DINAMARCA-COLOMBIA | 2014 | ESPAÑOL | 103'

El exalcalde de Bogotá, Antanas Mockus, logró cambiar el clima político de su país sin recurrir a la corrupción. A través de una innovadora propuesta que incluía mimos, lápices y disfraces luchó contra la violencia en Colombia.

FLAHERTY EN AMBULANTE

Espacio para la exploración del cine documental y experimental curado en colaboración con el Robert Flaherty Film Seminar.

MAYO **8**

FICCIONES DE LA REALIDAD

Películas que representan una apropiación del cine en México como subversión de la ideología nacionalista que alimenta las fuerzas represoras y como testimonio de los ecos del pasado.

MÉXICO, UN PAÍS LLAMADO CINE • A

DIR. XIMENA CUEVAS | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 33'

TAPAR EL SOL CON UN DEDO • A

DIR. COOPERATIVA CRÁTER INVERTIDO | MÉXICO | 2014 | ESPAÑOL | COLOR | 18'

DOBLAJE Y DESFASE GUBERNAMENTAL • A

DIR. LOS INGRÁVIDOS | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | BLANCO Y NEGRO | 5'

MAYO **8**

LA VIDA SECRETA DE LOS OBJETOS

Este programa muestra la cara siniestra de lo más mundano y familiar: la vida secreta de los objetos, el impacto afectivo de las cosas y la imagen como lado "B" de la realidad.

MIÉRCOLES DE CENIZA / QUARTA-FEIRA DE CINZAS • A

DIR. CAO GUIMARÃES | BRASIL | 2006 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 6'

¿OLVIDA USTED ALGO? • A

DIR. DALIA HUERTA CANO | MÉXICO | 2012 | ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN | COLOR | 28'

MAGIA PARA PRINCIPIANTES / MAGIC FOR BEGINNERS • A

DIR. JESSE MCLEAN | ESTADOS UNIDOS | 2010 | INGLÉS | COLOR | 21'

TE QUIERO. TE QUIERO. TE QUIERO • A

DIR. DANIEL VALDEZ PUERTOS | MÉXICO | 2014 | ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 3'

SIN TÍTULO, SUB TÍTULO • A

DIR. ANTONIO ARANGO | MÉXICO | 2014 | INGLÉS, FRANCÉS, RUSO, DANÉS | BLANCO Y NEGRO | 8'

AMBULANTE IDEAS

Ambulante Ideas es un espacio que busca generar una reflexión, diálogo e intercambio de opiniones en torno a temáticas artísticas y sociales por medio de talleres, clases magistrales, mesas redondas y encuentros multidisciplinarios.

Presentado en colaboración con Fundación MacArthur, Embajada de los Estados Unidos en México, INMUJERES, Fundación Alfredo Harp Helú, Fundación Heinrich Böll y Stella Artois. Con el apoyo de la Oficina en México del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS, CONSULTA: WWW.AMBULANTE.COM.MX

AMBULANTE MÁS ALLÁ

Documentales producidos por Ambulante Más Allá, proyecto de capacitación que fomenta la realización cinematográfica independiente en comunidades de México con acceso limitado a herramientas audiovisuales.

MAYO **6, 7**

VISIONES DESDE LA PENÍNSULA: CAMPECHE Y YUCATÁN

REFUGIO • B

DIRS. MAYRA P. CAAL GASPAR, ELOI CHÁVEZ, SCH. P. | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL, Q'ANJOB'AL | COLOR | 27'

La vida en México de Amalia y Roberto, dos exrefugiados que huyeron de Guatemala, y su proceso de reconstrucción a pesar de los traumas ocasionados por el genocidio.

DESCOMPRESIÓN • A

DIRS. VÍCTOR REJÓN CRUZ, MARÍA TZUC DZIB | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 29'

Amaury y Carlos bucean en los puertos de Río Lagartos y San Felipe, en Yucatán, para dar sustento a sus familias, pero cada vez que lo hacen se arriesgan a morir por descompresión.

LIGERAMENTE TÓXICO • A

DIR. SARA OLIVEROS LÓPEZ | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 21'

A través de la mirada de campesinos, la película aborda los problemas que generó el incremento del uso de agroquímicos en Campeche por la implementación de un programa de gobierno.

PAAX • A

DIR. MARÍA BELLO BUENFIL | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL, MAYA | COLOR | 22'

Dos jóvenes mayas quieren hacer *hip-hop* en su idioma para ser escuchados más allá de su comunidad, pero sus sueños chocan contra la realidad socioeconómica.

MAYO **9**

VISIONES DEL SUROESTE: CHIAPAS Y GUERRERO

PASOS CIEGOS • B

DIRS. ANA ISABEL GUADARRAMA, MARÍA INÉS ROQUÉ | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 25'

Cada año, miles de mujeres centroamericanas cruzan la frontera entre Guatemala y México. El peor peligro al que se enfrentan se deriva de los estigmas que lugareños, familiares y extraños les imponemos con nuestra mirada y trato.

DIABLITAS, DIABLITOS Y ALMITAS. DANZANDO LA VIDA Y LA MUERTE • A

DIR. ISIS VIOLETA CONTRERAS PASTRANA | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 21'

En Guerrero existe una tradición afromexicana llamada "Danza de los diablos". Aunque peligra por los episodios de violencia de la narcocultura, los niños de la comunidad se las arreglan para mantenerla viva.

DON DE SER • A

DIR. NÉSTOR A. JIMÉNEZ | MÉXICO | 2015 | TSOTSIL, TSELTAL, ESPAÑOL | COLOR | 54'

En Los Altos de Chiapas anida la memoria. Allí comienza una búsqueda de respuestas con personajes que encuentran en la tierra su mecanismo de resistencia.

AMBULANTITO

Programa de documentales y animaciones destinado a niños, adolescentes, jóvenes y no tan jóvenes.

MAYO **7, 8**

ZOOLOGÍA FANTÁSTICA

Esta selección de cortometrajes animados conforma una zoología fantástica y saca a relucir cuánto tenemos en común con el reino animal.

COMODIDADES DE CRIATURA: ¿GATOS O PERROS? • AA

DIR. RICHARD GOLESZOWSKI | REINO UNIDO | 2003 | INGLÉS, DOBLAJE AL ESPAÑOL | COLOR | ANIMACIÓN | 9'

EL PAJARILLO Y LA ARDILLA • AA

DIR. LENA VON DÖHREN | SUIZA | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 5'

LA LEY DEL MÁS FUERTE • AA

DIR. PASCALE HECQUET | FRANCIA-BÉLGICA | 2015 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 7'

COPO DE NIEVE • A

DIR. NATALIA CHERNYSHEVA | RUSIA | 2012 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 6'

JEJE SOMBRERITO • A

DIRS. BOGNA SROKA-MUCHA, TOMASZ GLODEK | POLONIA | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 5'

CEBRA • A

DIR. JULIA OCKER | ALEMANIA | 2013 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 3'

CONTENIDO

DÍAS / PELÍCULAS

CORDEROS • A

DIR. GOTTFRIED MENTOR | ALEMANIA | 2013 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 5'

EL PEQUEÑO ERIZO COMPARTIDO • A

DIR. MARJORIE CAUP | FRANCIA-BÉLGICA | 2014 | FRANCÉS, DOBLAJE AL ESPAÑOL | COLOR | ANIMACIÓN | 5'

SONÁMBULO • A

DIR. THEODORE USHEV | CANADÁ | 2015 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 5'

¡OH, QUERIDA! • A

DIR. NASTYA VORONINA | RUSIA | 2015 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | ANIMACIÓN | 7'

PAWO • A

DIR. ANTJE HEYN | ALEMANIA | 2015 | SIN DIÁLOGOS | BLANCO Y NEGRO | ANIMACIÓN | 8'

MAYO **8**

DEVENIRES

Tres cortometrajes que nos hablan de las dificultades que enfrentan los preadolescentes para descubrirse a sí mismos y construir su identidad.

GIOVANNI Y EL BALLET ACUÁTICO • A

DIR. ASTRID BUSSINK | PAÍSES BAJOS | 2014 | NEERLANDÉS, DOBLAJE AL ESPAÑOL | COLOR | 17'

SOBRE CÓMO KY SE CONVIRTIÓ EN NIELS • B

DIR. ELS VAN DRIEL | PAÍSES BAJOS | 2014 | NEERLANDÉS, DOBLAJE AL ESPAÑOL | COLOR | 20'

NO ES DE AZÚCAR • A

DIR. SASKIA FRIS | PAÍSES BAJOS | 2015 | NEERLANDÉS, DOBLAJE AL ESPAÑOL | COLOR | 21'

INTERCONECTADOS, INTERDEPENDIENTES

NOTAS DE PROGRAMACIÓN 2016

El 2016 marca una nueva etapa en la historia de Ambulante al dar inicio a su segunda década de vida. Para comenzar este nuevo ciclo, decidimos celebrar todo aquello que nos une a otros seres humanos y al mundo que habitamos.

En Ambulante creemos firmemente que el documental es una herramienta que puede contrarrestar las problemáticas más arraigadas del país, al generar vínculos empáticos con los demás y crear una sensación de interdependencia. Es por ello que, a través de la programación de la Gira 2016, retomamos todas aquellas historias que nos refieren a esta colectividad y que extienden las fronteras de nuestro ser para combinarse con las de los demás. Exploramos la fluidez del género, la complejidad de las relaciones familiares y comunitarias, la relación entre ficción y realidad, la guerra y la paz, la vida y la muerte, la humanidad y la naturaleza, y todos aquellos paisajes borrosos y tenues que tendemos a ignorar: aquellas áreas difusas entre polos aparentes que plantean falsas dicotomías.

La campaña *#YoSíVeoDocumental* nace con el fin de reforzar una actitud y crear un movimiento permanente que pueda brindar la oportunidad de habitar diversas realidades, de discutirlas, de compartirlas, y así contribuir a una convivencia más pacífica. Los invitamos a sumarse a este movimiento, a abordar esta imparable balsa llamada Ambulante 2016, a **DESCUBRIR, COMPARTIR Y TRANSFORMAR** el mundo a través de sus historias.

¡BIENVENIDOS A LA SEGUNDA DÉCADA DE AMBULANTE!

+ FUNCIÓN AL AIRE LIBRE
★ FUNCIÓN CON INVITADO
! AMBULANTE IDEAS

SEDES JUE 5 MAYO

MORELIA

PLAZA MELCHOR OCAMPO

20:30 hrs. + FUNCIÓN INAUGURAL
SONITA
R. Ghaem | 94′

SEDES VIE 6 MAYO

MORELIA

	14:15 hrs.	16:45 hrs.	19:15 hrs.	21:45 hrs.
CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	**PERVERT PARK** F. Barkfors, L. Barkfors | 75′	**LA TEORÍA SUECA DEL AMOR** E. Gandini | 82′	**LO AND BEHOLD: ENSUEÑOS DE UN MUNDO CONECTADO** W. Herzog | 98′	**SHERPAS: HÉROES DEL EVEREST** J. Peedom | 96′
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	19:00 hrs. **FUEGO EN EL MAR** G. Rosi | 108′			
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. **EN OTRA CASA** V. Rousselot | 54′	17:30 hrs. ★ AMBULANTE MÁS ALLÁ **VISIONES DESDE LA PENÍNSULA: CAMPECHE Y YUCATÁN** 99′	20:00 hrs. **SOMOS LENGUA** K. Terrazas | 84′	
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **SUEÑOS SIN RUMBO** M. Oskouei | 75′	17:00 hrs. **EL PASO** E. González | 77′ **ES DIFÍCIL HABLAR** A. J. Schnack | 15′		

CUITZEO DEL PORVENIR

PLAZA PRINCIPAL

20:30 hrs. +
SUNÚ
T. Camou \| 80′

Tierra de luminados

SEDES SÁB 7 MAYO

MORELIA

	14:15 hrs.	16:45 hrs.	19:15 hrs.	21:45 hrs.
CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	**MIEDO AL 13** D. Sington | 95′	**CORAZÓN DE PERRO** L. Anderson | 76′	**BELLAS DE NOCHE** M. J. Cuevas | 93′	**DAVID BOWIE: ZIGGY STARDUST AND THE SPIDERS FROM MARS** D. A. Pennebaker | 94′
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	19:00 hrs. **PLAZA DE LA SOLEDAD** M. Goded | 85′			
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. AMBULANTITO **ZOOLOGÍA FANTÁSTICA** 65′	18:00 hrs. **DON JUAN** J. Sladkowski | 95′	20:00 hrs. ★ **OLMO Y LA GAVIOTA** P. Costa, L. Glob | 82′	
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **TEMPESTAD** T. Huezo | 105′	17:00 hrs. ★ AMBULANTE MÁS ALLÁ **VISIONES DESDE LA PENÍNSULA: CAMPECHE Y YUCATÁN** 99′		

CUITZEO DEL PORVENIR

PLAZA PRINCIPAL

20:30 hrs. +
AMBULANTITO
ZOOLOGÍA FANTÁSTICA
65′

SEDES DOM 8 MAYO

MORELIA

	14:15 hrs.	16:45 hrs.	19:15 hrs.	21:45 hrs.
CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	**JANIS: LITTLE GIRL BLUE** A. Berg | 107′	**SONITA** R. Ghaem | 94′	**MUY (CASI) EN SERIO** L. Wolchok | 83′ **DESDE ARRIBA** K. Johnson | 9′	**LO AND BEHOLD: ENSUEÑOS DE UN MUNDO CONECTADO** W. Herzog | 98′
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	16:00 hrs. AMBULANTITO **ZOOLOGÍA FANTÁSTICA** 65′	19:00 hrs. ★ **OLMO Y LA GAVIOTA** P. Costa, L. Glob | 82′		
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. AMBULANTITO **DEVENIRES** 58′	18:00 hrs. ★ FLAHERTY EN AMBULANTE **PROYECCIONES Y CONVERSACIÓN**	19:30 hrs. FLAHERTY EN AMBULANTE **FICCIONES DE LA REALIDAD** 56′	21:00 hrs. FLAHERTY EN AMBULANTE **LA VIDA SECRETA DE LOS OBJETOS** 66′
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **HERMANAS** M. Gerosa | 78′	17:00 hrs. **CUANDO DOS MUNDOS COLISIONAN** H. Brandenburg, M. Orzel | 103′		
PLAZA MELCHOR OCAMPO	20:30 hrs. + **BLUR: NEW WORLD TOWERS** S. Wrench | 93′			

ACTIVIDADES

PROYECCIONES Y CONVERSACIÓN SOBRE FLAHERTY EN AMBULANTE /
Museo Casa Natal de Morelos / 18:00 hrs.

Se discutirá más a fondo el concepto curatorial del programa Flaherty en Ambulante. Este programa fue curado en respuesta al contexto político y cultural del país, tomando como base el compromiso político traducido a la práctica artística y el potencial que los aspectos formales de la obra audiovisual tienen para plantear nuevas formas de crítica y conciencia social.

Modera Gabriela Monroy.

+ FUNCIÓN AL AIRE LIBRE
★ FUNCIÓN CON INVITADO
! AMBULANTE IDEAS

SEDES **LUN 9** MAYO

MORELIA

CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	14:15 hrs. **JUNUN** P. T. Anderson | 54′	16:45 hrs. **PERVERT PARK** F. Barkfors, L. Barkfors | 75′	19:15 hrs. **LA TEORÍA SUECA DEL AMOR** E. Gandini | 82′	21:45 hrs. **UN ASUNTO DE FAMILIA** T. Fassaert | 110′
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. **HERMANAS** M. Gerosa | 78′	18:00 hrs. AMBULANTE MÁS ALLÁ **VISIONES DEL SUROESTE: CHIAPAS Y GUERRERO** 100′	20:00 hrs. **EL REMOLINO** L. Herrero | 74′	

MÁS SEDES

	SEDES			
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	18:00 hrs. ★ **TIERRA DE ILUMINADOS** P. J. De Pue | 84′	19:30 hrs. ★ ! **MESA REDONDA** Documental y *performance* STELLA ✦ ARTOIS	AUDITORIO DE LA CSAM, UNAM MORELIA	16:00 hrs. **CUANDO DOS MUNDOS COLISIONAN** H. Brandenburg, M. Orzel | 103′
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **ÚLTIMAS CONVERSACIONES** E. Coutinho | 88′	17:00 hrs. **SUNÚ** T. Camou | 80′	PLAZA MELCHOR OCAMPO	20:30 hrs. + **KIKI** S. Jordenö | 94′

ACTIVIDADES

¡IDEAS! Y STELLA ✦ ARTOIS PRESENTAN:

MESA REDONDA / **DOCUMENTAL Y *PERFORMANCE*** / Teatro José Rubén Romero / 19:30 hrs.

El documental es un terreno fértil para la exploración de formas alternativas de narrar la realidad en diálogo con diferentes lenguajes y campos artísticos. Esta mesa redonda se enfoca en los cruces entre cine, *performance*, artes escénicas y prácticas rituales. Pieter-Jan De Pue, director de *Tierra de iluminados,* y Olivia Corsini, protagonista de *Olmo y la gaviota,* intercambiarán experiencias y reflexiones al respecto.

Modera Antonio Zirión.

SEDES **MAR 10** MAYO

MORELIA

CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	14:15 hrs. **ENTRE LOS CREYENTES** H. Trivedi, M. A. Naqvi | 84′	16:45 hrs. **CORAZÓN DE PERRO** L. Anderson | 76′	19:15 hrs. **EL HOMBRE QUE VIO DEMASIADO** T. Ziff | 89′	21:45 hrs. **SONITA** R. Ghaem | 94′
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. **SUEÑOS SIN RUMBO** M. Oskouei | 75′	18:00 hrs. **EL PASO** E. González | 77′ **ES DIFÍCIL HABLAR** A. J. Schnack | 15′	20:00 hrs. ★ **TIERRA DE ILUMINADOS** P. J. De Pue | 84′	
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **PLAZA DE LA SOLEDAD** M. Goded | 85′	17:00 hrs. ★ **LAS LETRAS** P. Chavarría | 77′		
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	19:00 hrs. **BEHEMOTH** Z. Liang | 91′			

PÁTZCUARO

CENTRO CULTURAL ANTIGUO COLEGIO JESUITA	20:30 hrs. + **SONEROS SON** J. Curioca | 96′			

SEDES **MIÉ 11** MAYO

MORELIA

CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	14:15 hrs. **SHERPAS: HÉROES DEL EVEREST** J. Peedom | 96′	16:45 hrs. **MUY (CASI) EN SERIO** L. Wolchok | 83′ **DESDE ARRIBA** K. Johnson | 9′	19:15 hrs. **LO AND BEHOLD: ENSUEÑOS DE UN MUNDO CONECTADO** W. Herzog | 98′	21:45 hrs. **MIEDO AL 13** D. Sington | 95′
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. **LA MANZANA** S. Makhmalbaf | 86′	18:00 hrs. **ÚLTIMAS CONVERSACIONES** E. Coutinho | 88′	20:00 hrs. ★ **LAS LETRAS** P. Chavarría | 77′	
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **DON JUAN** J. Sladkowski | 95′	17:00 hrs. **EN OTRA CASA** V. Rousselot | 54′		

MÁS SEDES

	SEDES			
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	19:00 hrs. **TODAS ESTAS NOCHES SIN DORMIR** M. Marczak | 102′		AUDITORIO DE LA CSAM, UNAM MORELIA	16:00 hrs. ★ **TIERRA DE ILUMINADOS** P. J. De Pue | 84′

SEDES **JUE 12** MAYO

MORELIA

CINÉPOLIS MORELIA CENTRO	14:15 hrs. **ENTRE LOS CREYENTES** H. Trivedi, M. A. Naqvi | 84′	16:45 hrs. **CORAZÓN DE PERRO** L. Anderson | 76′	19:15 hrs. **JUNUN** P. T. Anderson | 54′	21:45 hrs. **UN ASUNTO DE FAMILIA** T. Fassaert | 110′
TEATRO JOSÉ RUBÉN ROMERO	19:00 hrs. **DENTRO DEL CLÓSET CHINO** S. Luvarà | 71′			
MUSEO CASA NATAL DE MORELOS	16:00 hrs. **CAMARÓGRAFO** K. Johnson | 102′	18:00 hrs. **TEMPESTAD** T. Huezo | 105′	20:00 hrs. **SUNÚ** T. Camou | 80′	
CENTRO CULTURAL CLAVIJERO	15:00 hrs. **BEHEMOTH** Z. Liang | 91′	17:00 hrs. **EL REMOLINO** L. Herrero | 74′		
AUDITORIO DE LA CSAM, UNAM MORELIA	**CINE RODADA** **17:30 hrs.** Salida: Plaza Morelos (Caballito) **19:00 hrs.** Proyección: UNAM Morelia **LA VIDA ES SAGRADA** A. Dalsgaard | 103′			

ACTIVIDADES

IMPERDIBLE / **CINE RODADA Y PROYECCIÓN DE *LA VIDA ES SAGRADA***

SALIDA: Plaza Morelos (Caballito) / 17:30 hrs.

PROYECCIÓN: Auditorio de la CSAM, UNAM Morelia / 19:00 hrs.

Acompáñanos a rodar por las calles de Morelia antes de disfrutar de la proyección al aire libre de *La vida es sagrada*, película sobre cómo generar cambios políticos sin corrupción ni violencia.

Lee la sinopsis de la película en la primera sección del programa de mano (Contenido).

CANANA
Festival Internacional de Cine de Morelia
Cinépolis
Sala de Arte

Cámara de Diputados LXIII Legislatura Comisión de Cultura y Cinematografía
CULTURA Secretaría de Cultura
IMCINE Instituto Mexicano de Cinematografía
MacArthur Foundation
Discovery
ARCA
DOCKERS
¿Por qué mezcal? Hecho a mano en México
Stella Artois
labodigital

50 Aniversario
R7D rentauna7d.com
Vehículos Comerciales
Panasonic

62 Years The Flaherty
CDMX Ciudad de México
FMPT Fondo Mixto de Promoción Turística del Distrito Federal
Adobe
Glaceau vitaminwater
PANAM
PROAIR Proyección al aire
BICIVILÍZATE Michoacán A.C.
insolente poder en bici | morelia
Unidad de Vinculación UNAM Campus Morelia
Secretaría de Cultura Gobierno del Estado de Michoacán
Centro Cultural Clavijero
Centro Cultural Antiguo Colegio Jesuita Pátzcuaro Michoacán
Ayuntamiento de Cuitzeo 2015 - 2018
Casa Natal de Morelos
MORELIA H. Ayuntamiento 2015-2018
22
canal once
SOPITAS.COM
Cambio de Michoacán
Provincia
Gente
INNBUS
QUADRATIN Agencia Mexicana de Información y Análisis
REVÉS
CHANGO Restaurante
taTA mezcalería + cocina de autor
Los Mirasoles de Morelia Restaurant • Wine Bar
SAK BAR
PURAGENTE
LOCALITO
Hotel Misión Catedral Morelia
DUCO Laboratorio de Diseño

restaurante
los Mirasoles
Rubi Silva

GASTRONOMIA MICHOACANA

MOJITO GRATIS
Al ordenar tus alimentos con tu boleto del cine

Av. Madero Poniente 549 Centro Histórico
Morelia, Michoacán Tel. 317-5775
www.losmirasoles.com

losmirasoles
los_mirasoles
@losmirasoles

AMBULANTE

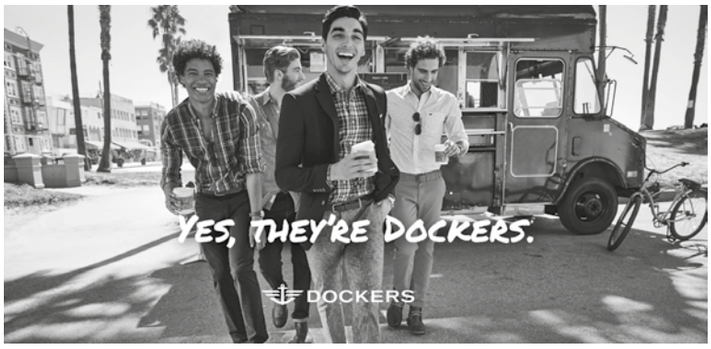
RENTA Y VENTA
DE EQUIPOS DE CINE

Proyección en Macropantallas inflables, para exteriores e interiores, Circuitos de Cine al aire libre, Renta y venta de proyectores y equipos de Audio.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE AIRSCREEN

AIRSCREEN

+52 (33) 38170399 Guadalajara, Jal. Méx.
información@proyeccionalaire.com
www.proyeccionalaire.com
Proyección al aire



CHANGO

Muestra esta publicación y obtén un **10%** de descuento en tu cuenta

SAK

BAR

Av. José María Morelos Norte #128 col. centro

HOTEL

Misión Catedral®

Morelia

PURAGENTE

AMBULANTE

EDICIONES

D U
C O LAB

www.ducolab.com

SEDES

Auditorio de la CSAM, UNAM Morelia
Antigua Carretera a Pátzcuaro 8701, col. Ex Hacienda San José de la Huerta, Morelia

Centro Cultural Clavijero
Nigromante 79, col. Centro, Morelia

Cinépolis Morelia Centro
Santiago Tapia s/n, col. Centro, Morelia

Museo Casa Natal de Morelos
La Corregidora 113, esq. García Obeso, col. Centro, Morelia

Plaza Melchor Ocampo
Av. Francisco I. Madero Poniente s/n, a un costado de la Catedral, col. Centro, Morelia

Teatro José Rubén Romero
Santiago Tapia 403, col. Centro, Morelia

Explanada del Centro Cultural Antiguo Colegio Jesuita
Enseñanza, esq. Alcantarilla s/n, col. Centro, Pátzcuaro

Plaza principal, Cuitzeo del Porvenir
Alonso de la Veracruz s/n, frente a la Parroquia de Santa María Magdalena, col. Centro, Cuitzeo del Porvenir

Todas las funciones y actividades son gratuitas excepto en Cinépolis donde el costo de la entrada es de $40 pesos. También puedes comprar un cinebono por $120 pesos que incluye 4 boletos.

CIUDAD DE MÉXICO
31 MARZO - 14 ABRIL

OAXACA
14 - 21 ABRIL

PUEBLA
21 - 28 ABRIL

COAHUILA
28 ABRIL - 5 MAYO

MICHOACÁN
5 - 12 MAYO

JALISCO
12 - 19 MAYO

BAJA CALIFORNIA
19 - 26 MAYO

VERACRUZ
26 MAYO - 2 JUNIO

¡NOS INTERESA TU OPINIÓN!

Si asistes a cualquiera de las funciones de Ambulante Gira de Documentales 2016, por favor responde nuestra encuesta en línea en www.ambulante.com.mx/amb/opinion

El programa de mano de Ambulante Gira de Documentales 2016 se imprimió en Impresos Bautista, tel. 63613946. El tiraje constó de 5,000 ejemplares.

EVOLUCIONA. VE CINE DOCUMENTAL.